

منظمة الوحدة الافريقية  
مجلس الوزراء  
السادسة العادية  
الرابعة والعشرين،  
أديس أبابا - فبراير ١٩٧٥.

CM/631 (XXIV)

REV. 1



التعاون العربي الافريقي

تنفيذ قرارى مجلس الوزراء رقم  
=====

( انشاء امانة تنفيذية لمنظمة  
الوحدة الافريقية فى القاهرة  
للتعاون العربي الافريقي . )

تنفيذ قرارى مجلس الوزراء  
رقم (ECM/Res.20 (VIII)  
ورقم (CM/Res.337 (XXIII)

انشاء امانة تنفيذية لمنظمة  
الوحدة الافريقية للتعاون العربى  
الافريقى ، فى القاهرة .

الجزء الاول :

المقدمة والارضية :

- ١ - لقد صادق مجلس وزراء منظمة الوحدة الافريقية فى دورته العادية الشامنة المنعقدة فى اديس أبابا من ١٩ الى ٢١ نوفمبر سنة ١٩٧٢ على القرار رقم ٢٠ (VIII) (ECM/Res. 20) بشأن التعاون بين الدول الافريقية والدول العربية وبالتالى بين منظمة الوحدة الافريقية وجامعة الدول العربية وذلك لخدمة مصلحة المنظمين فى المجال السياسى والاقتصادى والاجتماعى والفنى .
- ٢ - كما يوصى ذات القرار باقامة التعاون الاقتصادى بين الجامعة العربية ومنظمة الوحدة الافريقية ويكلف الامين العام الادارى باجراء المشاورات مع امين عام الجامعة العربية لانشاء الجهاز اللازم لهذا التعاون .
- ٣ - وقد صادق مجلس وزراء منظمة الوحدة الافريقية فى دورته العادية الثالثة والمشرين ومؤتمر القمة فى الاجتماع المنعقد فى مقديشو ( الصومال ) فى يونيو سنة ١٩٧٤ على القرار الخاص بالتعاون بين البلدان الافريقية والبلدان العربية ( CM/Res. 337 (XXIII.....) جاء فيه ما يلى :

( ٢ )

" يقرر انشاء جهاز خاص للتعاون الافريقي لدراسة وتقديم التوصيات بشأن كافة العوامل الكفيلة بتميز التعاون الافريقي العربي في كافة المجالات وخصوصا :

أ - امكانية وضع سياسة صناعية تقوم على تنسيق استخدام الموارد الافريقية والمصرية.

ب - التعاون بين البلدان الافريقية والبلدان العربية في مجال الزراعة والتجارة والعلوم والتكنولوجيا والخبرة الفنية.

ج - افاق ومشاكل الاستثمارات المصرية في البلدان الافريقية.

د - دور البترول وغيره من المواد الخام في التنمية المصرية الافريقية.

هـ - اتخاذ التدابير اللازمة بالتعاون مع الجهاز المختص في امانة الجامعة العربية ( أى ادارة الشؤون الافريقية ) لتنظيم وعقد اجتماعات لجان متخصصة مشتركة لدراسة ومناقشة امكانيات تحقيق هذا التعاون الضرورى .

" يوصى بان يرفع الامين العام الادارى تقريرا حول التدابير التى اتخذها فى هذا الصدد الى دورة مجلس الوزراء الرابعة والعشرين .

٤ - وقد وافق الطوك والروساء العرب فى اجتماعهم الذى عقد فى الجزائر فى الفترة من ٢٦ الى ٢٨ نوفمبر عام ١٩٧٣ على اعلان الجزائر الذى يحتوى على الخطوط التى تتخذ والمبادئ والاجراءات التى تطبق لارساء دعائم العلاقات العربية الافريقية وتقوية تضامنها .

٥ - كذلك فقد وافق مجلس وزراء الجامعة العربية فى دورته الثالثة والستين العادية ومؤتمر القمة العربى المنعقد فى الرباط فى اكتوبر ١٩٧٤ على عديد من القرارات تدعو الى دعم التعاون العربى الافريقى فى كافة المجالات .

٦ - وفى خلال الزيارة الرسمية التى قام بها الامين العام التنفيذى للقاهرة فى الفترة من ١٨ الى ٢١ نوفمبر ١٩٧٤

(٣)

- فقد أجرى مزيد من المشاورات مع امين عام الجامعة العربية حول التعاون والتنسيق بين المنظمين .
- ٧ - وقد افضى امين عام الجامعة العربية الى الامين العام الادارى بان مجلس وزراء جامعة الدول العربية قد اتخذ قرارا بانشاء مكتب للجامعة في أديس أبابا وذلك من اجل مزيد من التعاون العربي الافريقي ولكن يعمل عن كثب مع منظمة الوحدة الافريقية ، كما أضاف امين عام الجامعة العربية بأنه تقرر تعيين مدير للمكتب والى المكتب سيبدأ مهامه فى القريب الماثل .
- ٨ - وقد اعرب امين عام الجامعة العربية ايضا عن الاصل والرغبة فى ان تتخذ منظمة الوحدة الافريقية نفس الخطوات ، على اساس تبادل ، وذلك بانشاء جهاز مماثل لمنظمة الوحدة الافريقية ليعمل عن كثب مع جامعة الدول العربية بهدف تمكين المنظمين من تنسيق نشاطهما فى كافة المجالات عن طريق هذا الاتصال المتبادل وذلك طبقا للقرار رقم ٣٢٠٢ لمجلس وزراء الجامعة العربية وقرارى مجلس وزراء منظمة الوحدة الافريقية (CM/Res.337 (XXIII) & (ECM/Res.20 (VIII))
- ٩ - وقد سلم امين عام الجامعة العربية للامين العام التنفيذى القرار رقم ٣٢٠٢ المشار اليه والذي يتضمن موافقة مجلس وزراء الجامعة العربية فى دورته الثانية والستين فى جلسته الثالثة المنعقدة يوم ٤ سبتمبر ١٩٧٤ على توصيات اللجنة السياسية واللجنة الادارية والمالية ومذكرة الامانة العامة ، وتقرير انشاء مكتب للجامعة العربية فى أديس أبابا وتوفير الارصدة المالية اللازمة لهذا الغرض .
- ١٠ - كذلك قدم امين عام الجامعة العربية للامين العام التنفيذى قرارا لمجلس وزراء الجامعة العربية رقم ٣٢٠١ الموافق عليه فى الدورة الثانية والستين يوم ٤ سبتمبر ١٩٧٤ والذي يتضمن الموافقة على توصيات

( ٤ )

اللجنة السياسية ولجنة الشؤون القانونية ومذكرة الامانة العامة  
والجامعة العربية ومنظمة الوحدة الافريقية كما تضمن هذا القرار  
ايضا تفويض امين عام الجامعة العربية سلطة توقيع الاتفاقية  
نيابة عن الجامعة .

١١- وبعد دراسة مستفيضة المضمون قررت الامة العامة ان انشاء

امانة تنفيذية في القاهرة هي احدى الوسائل الممكنة

لتنفيذ القرار رقم

ورقم

الجزء الثانيمبررات انشاء الامانة التنفيذية :

- ١ - لقد قرر مجلس وزراء منظمة الوحدة الافريقية في دورته الثالثة والعشرين وكذلك مؤتمر رؤساء الدول والحكومات في مقديشو يونيو ١٩٧٤ ضمن قراره رقم (XXIII) 337 (CM/Res) انشاء جهاز خاص للتعاون الافريقي العربي يضطلع بالمهام المعهودة اليه وفقا للقرار المشار اليه بغية تطبيق الحلول والاستنتاجات في الواقع الملموس والقيام بالمهام والنشاط في مجال تنسيق التعاون الافريقي العربي ومتطلباته. كما يطلب القرار رقم (VIII) 20 (ECM/Res) من امين عام منظمة الوحدة الافريقية ان ينشئ الجهاز الكفيل بهذا التعاون.
- ٢ - ان عملية تعزيز العلاقات السياسية والاقتصادية بين البلدان العربية والبلدان الافريقية هي عملية لن تقف عند حد معين ويجب ان ينظر اليها باعتبارها عملية دائمة مستمرة وستبقى محور نشاط كل من منظمة الوحدة الافريقية والجامعة العربية ولهذا فهناك ضرورة دائمة ومستمرة في بذل جهود جديدة وتوسيع النشاط والانجازات والابداع في مجال العلاقات السياسية والاقتصادية بين المنظمتين.
- ٣ - يجب اذا توطيد وتنسيق العلاقات الافريقية العربية على اساس تخطيط يتم في اطار مقر منظمة الوحدة الافريقية وكذلك عن قرب في مقر الجامعة العربية، بغية النهوض بالعلاقات الافريقية العربية بفضائل التواجد المباشر الذي يؤدي الى تحقيق العلاقات بشكل عملي وعلى المستوى المطلوب من الكفاءة الى درجة تتماشى واحتياجات كل حكومة وكلتا المنظمتين.
- ٤ - وقد اثبتت التجربة ان مزيد من التعاون بين المنظمتين انما يتحقق بتقاربهما وعملهما بشكل مشترك وبهدف

(٦)

مشترك ، وطريق يجب أى تأخير أو تضارباً ولبس  
فى العميل . محددة ومولجته الظروف والاحداث  
والتطورات مواجهة يومية لتفادى أى تناقض  
أوسوء تفاهم .

٥ - يجب توجيه العناية الى تنفيذ القرارات والاتفاقات  
والاعلانات ومتابعتها بغية تجنب اية صموسة مانمة  
وبهدف توكيد الاستمرارية فى العلاقات على اسس  
عظيمة راسخة .

٦ - وفى الحقيقة لم يصل بعد جهود التنسيق بين المنظمين  
الى المستوى المرضى من التقدم . ويمكن الوصول الى  
ذلك فقط عن طريق الاتصال المباشر وتبادل  
المعلومات ووجهات النظر بالاضافة الى الاتصالات  
الشخصية التى تؤدى الى نتائج أفضل .

٧ - لقد اتخذت الجامعة المصرية مؤخرا اجراء ايجابيا  
عندما انشأت مكتبا للجامعة فى اديس أبابا للمعمل  
عن كشي مع منظمة الوحدة الافريقية وان انشاء  
امانة تنفيذية فى القاهرة يساعد بقدر وافى على  
تحقيق الاهداف التى نرى عليها قرار مجلس الوزراء  
نظرا الى ان ذلك سيمهد الطريق للقيام بابحاث  
ودراسات واتصالات وتشاورات متبادلة مع المسؤولين  
المختصين فى الجامعة ، وبالاضافة الى ذلك فان  
انشاء امانة تنفيذية سيعزز ويدعم النشاط  
المشترك الذى بدأ فى الماضى وسيتواصل فى  
المستقبل . وبلا شك فان الامانة التنفيذية لتستطيع  
ان تحقق عملا مشمرا يفوق بكثير ما يمكن ان  
يحققه فرد يرسل فى مهمة من المقرر الرئيسى لفترة  
وجيزة لا يمكنه خلالها استنباط أو المساهمة فى  
معاونة امانيته العامة فى تكوين أو تخطيط سياسة ما .

٨ - وفى هذه المرحلة فانه من واجب البلدان المصرية  
والبلدان الافريقية ان توحيد صفوفها للقيام  
بنشاط مشترك فيما يتعلق بموادها الخام ولتجميع

(٧)

مواردها بغية وصول مرحلة الاعتماد على نفسها  
وعلاوة على هذا فان البلاد العربية والافريقية بمواردها  
الضخمة تستطيع ان تلعب دورا اساسيا في اقامة  
نظام اقتصادي دولي جديد وفي تقديم المساعدة الى  
البلدان المحتاجة فيما بينها . والامانة التنفيذية  
لتستطيع ان تلعب دورا ايجابيا في هذا الصدد .

كما انه من المؤكد من الناحية الكمية والكيفية ان  
النتائج المفيدة التي يمكن الحصول عليها بفضل تعزيز  
التعاون والتنسيق بين البلدان الافريقية والبلدان  
العربية لا تحصى . فلدى هذه البلدان موارد  
بشرية ومادية كثيرة وخبرات في مجال التنمية  
لم تستغل على احسن وجه بعد ويمكن حشدها  
بصورة ايجابية في مجهود التنمية الذي تبذله البلدان  
الافريقية والبلدان العربية ومن المؤكد ان هذه  
الموارد غير المستغلة يمكن ان تلعب دورا اساسيا  
في حل مشاكل التنمية في كافة البلدان المعنية . ولا شك  
انه يمكن للامانة التنفيذية ان تسهم في وضع هيكل  
التعاون العربي الافريقي وتحدد طبيعته وأبعاده  
بالتعاون مع الجامعة العربية وبذلك يمكن الوصول  
الى أبعاد وأعماق جديدة في العلاقات العربية  
الافريقية والعمل على دعمها وتنميتها .

١٠ - وكما اشرنا اليه سابقا فقد صادق مجلس وزراء  
الجامعة العربية على مشروع اتفاق التعاون مع  
منظمة الوحدة الافريقية كما انه قرر انشاء  
مكتب للجامعة في أديس أبابا للعمل عن قسرب  
في منظمة الوحدة الافريقية وبتبدأ نشاطه في  
القريب العاجل ، وبالتالي فان ذلك يجب ان يقابل  
بعمل مماثل من جانب منظمة الوحدة الافريقية حتى  
تخلق العلاقة المتماثلة وتتولد وتزدهر الاتصالات  
المتبادلة .

١١ - ويطلب القرار رقم ..... (XXIII) 337 (CM/Res.)  
الذي اعتمده مجلس وزراء منظمة الوحدة الافريقية ومؤتمر  
القمة في مقديشو يونيو سنة ١٩٧٤ من الامين العام



(٨)

الادارى ان يقيم الاتصـالات مع امين عام الجامعة العربية لدراسة امكانية عقد مؤتمـر افريقي عربي على المستوى الوزاري .

وقرر مجلس وزراء الجامعة العربية ومؤتمـر القمة العربية ( الرباط ) اكتوبر سنة ١٩٧٤ عقد مؤتمـر عربي افريقي على مستوى القمة وقبل ذلك سيجتمع وزراء خارجية البلدان الافريقية والبلدان العربية لاعداد مؤتمـر القمة العربي الافريقي .

وبالنظر الى المستقبل فان مؤتمـر القمة العربي الافريقي سيصل الى مقررات جديدة وأسس للتعاون على مدى سنوات طويلة قائمة . وان وضع استراتيجية راسخة تكفل تنفيذ هذه المقررات وتوضـل الى معـدلات أكبر من التعاون العربي الافريقي ، لتضمن بالتأكيد انشاء الامانة التنفيذية .

=====

## الجزء الثالث .

### المهام والواجبات :

١ - تقوم الامانة التنفيذية بمهامها وواجباتها وفقا لما ورد في القرار .٠٠ (XXIII) 337 (CM/Res) حول التماون بين البلدان الافريقية والبلدان المغربية الذي وافق عليه مجلس وزراء منظمة الوحدة الافريقية في دورته الثالثة والمشيرين ومؤتمر رؤساء الدول والحكومات في دورته الحادية عشر ( مقديشيو، الصومال يونيو سنة ١٩٧٤ ) بالاضافة الى القرار رقم .٠٠ (VIII) 20 (ECM/Res) كما ستأخذ الامانة التنفيذية في الاعتبار القرارات التي اعتمدها مجلس وزراء الجامعة المغربية في دورته الثالثة والستين ومؤتمر القمة المغربي السابع ( الرباط أكتوبر سنة ١٩٧٤ ) وكذلك القرارات التي سنتصا دق عليها كل من منظمة الوحدة الافريقية والجامعة المغربية الغربية مستقبلا حول التماون المغربي / الافريقي .

كما ان الامانة التنفيذية ستعمد وتسهم في البرامج والانشطة المشتركة بين منظمة الوحدة الافريقية والجامعة المغربية بهدف توثيق العلاقات بين المنظميتين . كما تقترح وترتب الاجتماعات المشتركة على مختلف المستويات حسب الضرورة .

٢ - كما ستقوم الامانة التنفيذية بانشاء جهاز اعلام بين المنظميتين والدول الاعضاء كما انه من مهامها تجميع المعلومات والتحليلات والدراسات والاحكام حول المسائل المتعلقة بالتماون المغربي الافريقي ونشرهما .

٣ - ستكون الامانة التنفيذية في القاهرة مسؤولة على تنظيم اجتماعات سفراء البلدان الافريقية والمغربية

(10)

في القاهرة للتشاور حول المسائل التي تهم كافة الاطراف يفيية تنسيق التعاون العربي الافريقي والتوصل الى موقف عربي افريقي موحد حول هذه المسائل .

٤ - كما ستكون الامانة التنفيذية مسؤولة عن وضع التوصيات وتقييم الانشطة العربية الافريقية في شتى المجالات .

٥ - ويركز الفكر المعاصر للتعاون الدولي في مجال التنمية على أهمية وضرورة اعتماد البلدان النامية على نفسها لتحقيق اهدافها حيث يلعب التعاون بين البلدان النامية بعضها البعض دورا هاما في هذا الصدد .

وليست هناك حاجة الى القول بان البلدان العربية والبلدان الافريقية تستطيع ان تدفع عجلة التقدم في كافة البلدان المعنية بفضل التعاون وتنسيق السياسات . وفي المرحلة الحالية تبدو الاهمية في ضرورة البحث والتمرف على الطرق والوسائل لوضع هذا التعاون موضع التنفيذ . وهذا ما يجب ان تقوم به الامانة التنفيذية .

ويصعب احصاء عدد برامج التعاون وابعادها ويكفي ان نذكر مشاريع البنية الاساسية مثلا : النقل والمواصلات والتعليم والصحة وغيرها من مجالات التنمية الاجتماعية كما ستتعاون كافة الدول المعنية في مجال التجارة كما انها ستدرس وتناقش امكانيات توسيع التبادل التجاري بين البلدان الافريقية والبلدان العربية وكذلك مجالات التعاون المشترك في مجال المشروعات الزراعية والمؤسسات الصناعية وتنمية السياحة والمعؤسسات المشتركة المتعددة القوميات وهذه امثلة لما تستطيع الامانة التنفيذية ان تلعب دورا فيه .

=====

الحساب رقم ١٠٠ (أ)

٢٠٠٠٠٠٠٠

التسوية مقابل خفر قيمة الدولار الأمريكي

مذكرات تفسيرية :

١ - اقتراحات بشأن تعيين الموظفين في الامانة التنفيذية لمنظمة الوحدة الافريقية بالقاهرة .

الامين التنفيذي

(١) يجب اختيار الامين التنفيذي من بين سائر الموظفين الدائمين في منظمة الوحدة الافريقية واكثرهم خبرة وتجربة ويجب ان يجيد اللغة العربية وان المهام الموكولة للامين التنفيذي والامانة التنفيذية بالقاهرة تدعو ان تكون وظيفة الامين التنفيذي من درجة P/6 وبهذا تتبادل الامانة التنفيذية مع مثيلتها في نيويورك وفي جنيف .

٢/١ - يشكل انشاء امانة تنفيذية بالقاهرة خطوة شاسعة لدخول مرحلة جديدة في العلاقات الافريقية العربية في المجال السياسي والاقتصادي والاجتماعي . من المتوقع ان يشارك الامين التنفيذي في اجتماعات الجامعة العربية او اجتماعات منظمة الوحدة الافريقية و / او مؤتمرات مجلس الوزراء او رؤساء الدول والحكومات .

كما انه من المتوقع ان يمثل المنظمة في المؤتمرات العربية خارج القاهرة والتي تهتم المنظمة، ولهذا فهناك حاجة الى تعيين مساعد للامين التنفيذي له الكفاءة والتجربة اللازمة لتقديم النصائح والمساعدة في الشؤون السياسية والاقتصادية والاعلام ، كما انه ينوب عن الامين التنفيذي في حالة تغيبه . ونظرا الى هذه المهام فمن المقترح ان تكون وظيفة الامين التنفيذي المساعد من درجة P/4.

٣/١ - المنسوق

بالإضافة إلى الموظفين السابقين في الأمانة التنفيذية فهناك حاجة لتمييز منسوق .  
ففي حالة تغييب المسؤولين السابقين للمساهمة في اجتماعات أو للقيام بمهام أو بعمل فني فان موظف التنسيق سيشرف على إدارة الأمانة المالية والشئون الإدارية اليومية . . . . الخ .  
ونقترح أن تكون هذه الوظيفة من درجة ( 1 - P/3 )

٤/١ - كاتبان يجيدان لغتين :

نظرا إلى طبيعة مهام الأمانة التنفيذية والتي ان اللغة العربية هي اللغة الرسمية الوحيدة في الجامعة العربية ونظرا إلى ان للمنظمة ثلاث لغات رئيسية فمن الضروري تعيين كاتبين يجيدان لغتين ( I/R . . . . . ) ولهما خبرة في الاختزال . وبالإضافة إلى الاعمال الموكولة اليهما فانهما يستطيعان ان يكونا مترجمان وبالتالي لا يكون هناك حاجة لاستخدام مترجمين في هذه المرحلة الانشائية .

٥/١ - سائق / ساع :

ومن الضروري تعيين سائق / ساع في الأمانة التنفيذية ، الأول لتسهيل تنقل الأمين التنفيذي والثاني لنقل موظفي المنظمة من وإلى مطار القاهرة ولنقلهم أثناء إقامتهم في القاهرة كما انه سيقوم بإرسال البريد والبرقيات والحقائب . . الخ

٧٩٦/١ - عامل تنظيف وحارس :

ان الحاجة إلى عامل تنظيف وحارس ليست في حاجة إلى إيضاح .

( ٢ - تعديل ناتج عن تخفيض الدولار الأمريكي

حددت تقديرات هذا البند ب ٢٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي .

الامانة التنفيذية لمنظمة  
الوحدة الافريقية  
( القاهرة )

المصروفات الجارية للموظفين

كل الارقام بالدولارات  
الامريكية

تقديرات لسنة ١٩٧٦/١٩٧٥	البيانات	رقم الحساب الجاري	البند الفرعي	البند
٦٠٠٠٠٠٠	السفر لدى التمييز	٢٠٠	١	٣
١٥٠٠٠٠٠	السفر في اجازة		٢	
١٥٠٠٠٠٠	بدل التأثيث		٣	
١٥٠٠٠٠٠	بدل الاعمال		٤	
٦٠٠٠٠٠٠	صندوق معاشات المنظمة		٥	
١٠٠٠٠٠٠	الضمان الاجتماعي والتأمين		٦	
١٥٠٠٠٠٠	العلاج الطبي		٧	
٢٠٠٠٠٠٠	بدل التعلين		٨	
	تعديل الوظيفة بالنسبة		٩	
	للموظفين الدائمين			
١٥٠٠٠٠٠	الثلاثة فقط			
	مقابلات لتمييز		١٠	
٢٠٠٠٠٠٠	الموظفين المحليين			
<u>٢٢٧٠٠٠٠٠</u>	الاجمالي			

مذكرات تفسيرية :٣ - المصروفات الجارية للموظفين١/٣ - السفر لدى التعميين

وفقا للقانون المالي يقدر سفر الموظفين وعائلاتهم وكذلك نقل عفشهم وامعتهم المنزلية بمبلغ ٦٠٠.٠٠٠ دولار امريكى .

٢/٣ - السفر فى اجازة

خصص مبلغ ١٥٠.٠٠٠ دولار امريكى فى حالة ما يحق لموظف من الامانة الحصول على اجازة .

٣/٣ - بدل التأثيث

لقد قدر بدل التأثيث بمبلغ ١٥٠.٠٠٠ دولار امريكى .

٤/٣ - بدل الاعالة

قدر بدل الاعالة بمبلغ ١٥٠.٠٠٠ دولار امريكى .

٥/٣ - صندوق معاشات المنظمة

قدر مبلغ ٦٠٠.٠٠٠ دولار امريكى لهذا الغرض، يمثل هذا المبلغ مساهمة المنظمة بنسبة ١٤٪ للموظفين الدائمين و ٢ ٪ بالنسبة للموظفين غير الدائمين .

٦/٣ - صندوق التأمين

حدد مبلغ ١٠٠.٠٠٠ دولار امريكى لهذا الغرض .



٧/٣ - الملاج الطبي

تسدد المنظمة للموظفين وعائلاتهم ٨٪ من نفقاتهم الطبية وذلك وفقا للنظم واللوائح .  
وقد حدد مبلغ ٥٠٠.٠٠٠ دولار امريكى لهذا الغرض .

٨/٣ - بدل التلميم

يحصل كل موظف دائم على بدل تعليم لا واده طبقا للوائح والنظم ، وقد حدد لهذا الغرض مبلغ ٥٠٠.٠٠٠ دولار امريكى .

٩/٣ - بدل تعديل الوظيفة ( الموظفون الدائمون فقط )

حدد مبلغ ٥٠٠.٠٠٠ دولار امريكى لهذا الغرض .

١٠/٣ - مقابلات لتمييين الموظفين المحليين

تتطلب عملية تمييز الموظفين المحليين اعـلانات عديدة فى الصحف تقدر بمبلغ ٥٠.٠٠٠ دولار امريكى .

الامانة التنفيذية لمنظمة الوحدة  
الافريقية بالقاهرة .

٤ - سفر الموظفين فى مهام رسمية

التقديرات لسنة ١٩٧٥/١٩٧٦	البيان	رقم الحساب الجارى	البند الفرعى	البند
٢٥٠.٠٠٠	سفر الموظفين فى مهام رسمية	٣٠٠	١	٤
<u>٢٥٠.٠٠٠</u>	الاجمالى			
دولار امريكى .				



مذكرة تفسيرية :

سفر الموظفين في مهام رسمية

١/٤ - من الطبيعي ان يحضر الامين التنفيذي أو مساعده دورات المنظمة العادية لعرض تقرير الامانة حول النشاط في المجال الاقتصادي والسياسي وكذلك لعرض تقرير حول الشؤون المالية والميزانية، وتخصص هذه السفريات عادة لحضور دورات مجلس الوزراء العادية ومؤتمرات رؤساء الدول والحكومات .

ومن ناحية اخرى يمكن ان يدعى الامين التنفيذي و / أو مساعده الى المقر بفيئة التشاور حول مسائل معينة كما انه من المتوقع ان يدعى الامين التنفيذي و / أو مساعده لحضور اجتماع عربي ينعقد خارج القاهرة .

====

الامانة التنفيذية لمنظمة

الوحدة الافريقية

بالقاهرة

هـ - ايجار المباني والمعدات

وصيانتها

التقديرات لسنة ١٩٧٦/١٩٧٥	البيانات	رقم الحساب	البند الفرعي	البند
	<u>ايجار المباني والمعدات</u> <u>وصيانتها</u>	٦٠٠	٥٠	٥
٦٠٠٠٠٠٠	ايجار المكاتب		١	
١٢٠٠٠٠٠	صيانة السبلورة ونفقات تشغيلها		٢	
٦٠٠٠٠٠	صيانة المعدات		٣	
٤٠٠٠٠٠	صيانة المباني		٤	
٦٠٠٠٠٠	الخدمات (الماء والكهرباء)		٥	
٤٠٠٠٠٠	ترميم المباني		٦	
	تأمين المباني		٧	
	والمعدات			
<u>٤٠٠٠٠٠</u>				
<u>٩٦٠٠٠٠</u>	الاجمالي =			
دولار امريكى				

====

مذكرة تفسيرية :

ايجار المباني والمعدات وصيانتها

١/٥ - تم تقدير ايجار المكاتب بمبلغ ٥٠٠ دولار امريكى بالشهر ( ٢٠٠ جنيها مصريا تقريبا ) وهذا مبلغ معقول للحصول على مكاتب فى مكان مناسب من القاهرة .

٢/٥ - صيانة السيارة ونفقات تشغيلها

لقد تم حساب صيانة السيارة وتشغيلها بمتوسط شهرى يبلغ ١٠٠ دولار امريكى أى ما يعادل حوالى ٤٠ جنيها مصريا بما فى ذلك نفقات المستودع وخدمة السيارة والوقود .

٣/٥ الى ٧ - لقد خصص مبلغ ٢٤٠٠.٠٠٠ دولار امريكى لتغطية صيانة المعدات والمباني والخدمات ( الماء والكهرباء وترميم المباني مثل ازالة جدار من الجدران او اقامة فاصلة الخ ) وتأمين المصريات ومحتويات الامانة التنفيذية من أثاث ومعدات .

=====

الامانة التنفيذية لمنظمة الوحدة  
الافريقية بالقاهرة

٦ - الاتصالات

التقديرات لسنة ١٩٧٦/٧٥	البيان	رقم الحساب	البند الفرعي	البند
	<u>الاتصالات :</u>	٥٠٠	٠٠	٦
	(البرقيات)		١	
	(الهواتف)		٢	
	(البريد)		٣	
	(الحقائب)		٤	
٢٠٠٠٠٠٠	(الشحن)		٥	
٢٠٠٠٠٠٠	الاجمالي			

مذكرة تفصيلية :

١/٧ - من الضروري تخصيص هذا المبلغ نظرا الى لزوم  
تجهيز المكاتب بالمعدات وضرورة  
اعلام الامانة العامة بمسائل هامة وماسة.

الامانة التنفيذية لمنظمة الوحدة  
الافريقية بالقاهرة.

٧ - خدمات وتزويدات مختلفة.

البند	البند الفرعي	رقم الحساب	البيان	التقديرات لسنة ١٩٧٦/٧٥
٧		٦٠٠	<u>خدمات وتزويدات مختلفة</u>	
	١		اوراق وادوات مكتبية	٣٠٠.٠٠٠
	٢		الضيافة	١٢٠.٠٠٠
	٣		اشترك في المجلات والصحف	٣٦.٠٠٠
	٤		خدمات وتزويدات اخرى	٣٤.٠٠٠
	٥		طبع المنشورات وغيرها من وثائق الاعلام	٣٠.٠٠٠
			الاجمالي	٥٢٠.٠٠٠

مذكرة تفسيرية:

٢٩١/٧ - ستكون الامانة التنفيذية في المرحلة الانشائية في حاجة الى حجم كبير من الورق ومن الادوات المكتبية وحسبت التقديرات بمبلغ ٣٠٠.٠٠٠ دولار امريكي وبالنسبة للضيافة فقد تم تقدير ٤ دولار امريكي للشخص الواحد وعلى اعتبار ان الامانة التنفيذية ستدعو ٣٠٠ شخص تقريبا بمناسبة الخامس والعشرين من مايو يوم التحفيز الافريقي وبذلك يكون الاجمالي ١٢٠٠ دولار امريكي

٧ - (٥/٤/٣) لا تستدعي اي توضيح .

الامانة التنفيذية لمنظمة الوحدة  
الافريقية بالقاهرة .

٨ - مصروفات رأس المال

التقديرات لسنة ١٩٧٦/٧٥	البيانات	رقم الحساب	البند الفرعي	البند
	<u>مصروفات رأس المال</u>	٧٠٠	—	٨
٦٠٠٠٠٠٠	شراء سيارات		١	
١٠٠٠٠٠٠٠	شراء الاثاثات		٢	
٢٠٠٠٠٠٠	شراء الآلات الكاتبة		٣	
	معدات مكتبية		٤	
	(ثلاثة آلات تكبير وشالاجية .)			
٢٠٢٠٠٠٠٠				
٢٠٢٠٠٠٠٠	الاجمالي			

مذكرات تفسيرية :

١/٨ - لقد تم حساب شراء السيارة المصرية بافتراض الحصول على سيارة مناسبة للامين التنفيذي واستخدمات الامانة التنفيذية مثل البريد والهقيات وخدمات المطبوع . . . الخ . والمبلغ المقدر هو ٦٠٠٠٠٠٠٠ دولار امريكي حتى تتمكن الامانة التنفيذية من اقتناء سيارة مجهزة .

- ٢/٨ - لقد قدر شراء الاثاث بنسبة ١٠٠.٠٠٠.٠٠٠ ر.د أي  
٤٠٠.٠٠٠ ر.د جنيها مصريا تقريبا وهو مبلغ معقول  
للحصول على اثاث مناسب للامانة التنفيذية  
وفقا للاسعار المعمول بها في القاهرة.
- ٣/٨ - ستحتاج الامانة التنفيذية الى شراء ٤ الات كاتبة  
على الاقل واحدة لكل لغة عمل ورابضة  
بالنسبة لاية لغة اكثر استعمالا، وقد قدر  
٥٠٠ دولار امريكي لكل آلة.
- ٤/٨ - نظرا الى مناخ القاهرة فمن اللازم شراء اجهزة  
تكييف الهواء كما انه ضروري شراء شلاجة  
اوتم تحديد مبلغ ٢٢.٥٠٠ دولار امريكي بافتراض  
ان الجهاز الواحد يتكلف مبلغ ٥٥٠ دولار امريكي  
وهناك احتياج الى ثلاثة اجهزة بينما يبلغ  
سعر الشلاجة ٧٠.٠٠٠ دولار امريكي تقريبا.

ملاحظة :

تجدر الاشارة الى ان البند (٨) مصروفات  
رأس المال بند دائم لا يتجدد وهو  
ضروري عند انشاء الامانة التنفيذية  
ولن يدرج في الميزانيات القادمة.

CM/ 631 (XXIV)

REV. 1

ANNEX. II

CM/ RES/ 337 (XXIII)

## قــــــــــــــــرار

### بشأن التعاون بين الدول الافريقية والمربية

ان مجلس وزراء منظمة الوحدة الافريقية المنمقد في دورته  
المادية الثالثة والمشرين بمقد يشيو ( جمهورية الصومال الديمقراطية )  
في الفترة من ٦ - ١١ يونيو سنة ١٩٧٤ م  
اذ يذكر بالقرار رقم ..... (VIII) 20 / ECM  
الذي اصدره المجلس في دورته الثامنة غير المادية المنمقد في اديس ابابا  
في الفترة من ١٩ - ٢٦ نوفمبر سنة ١٩٧٣ م  
ورغبة منه في دعم التعاون الافريقي العربي في كافة المجالات  
يشكل على وفصال •  
واذ يأخذ في الاعتبار الخطوات التي اتخذتها جامعة الدول  
المربية لانشاء ادارة للشئون الافريقية •  
واقترافاً منه بالحاجة الي انشاء ادارة مماثلة داخل الامانة  
العامة لمنظمة الوحدة الافريقية •

١- يسجل بارتياح التعاون الثمر الاخذ في النموبين الدول

الافريقية والمربية والذي تصوره الوثيقة رقم

( 606 / CM )



(٢)

يطلب الى الامين العام الادارى لمنظمة الوحدة الافريقية  
الاتصال بامين عام جامعة الدول العربية بهدف دراسة  
امكانية عقد المؤتمر العربي الافريقي على المستوى الوزاري  
لمناقشة امكانيات التعاون ومجالاته التي قد تتطلب جهودا  
مشتركة وخاصة بالنسبة للتعاون المشترك من اجل التنمية  
ولوضع استراتيجية عربية افريقية موحدة \*

-٢

يقرر انشاء جهاز خاص داخل منظمة الوحدة الافريقية للتعاون  
الافريقي العربي لتولى اجراء الدراسات والتقدم بالتوصيات  
عن كافة الصوالم التي من شأنها دعم التعاون بين الدول  
الافريقية والعربية في كافة المجالات وخاصة فيما يلي :

-٣

أ- امكانية وضع سياسة للتصنيع تستند على تنسيق  
تنمية الموارد العربية والافريقية \*

ب- التعاون بين البلدان الافريقية والعربية فسي  
ميادين الزراعة والتجارة والصنوع والتكنولوجيا والمهارات  
الفنية \*

ج- احتمالات الاستثمار في البلدان العربية والافريقية  
ومشاكله \*

د- الدور الذي يمكن ان يضطلع به النفط وغيره  
من المواد الاولية في التنمية الافريقية والعربية \*

(٣)

اتخاذ التدابير اللازمة بالتعاون مع الجهاز المقابل

في الامانة العامة للجامعة العربية لتنظيم وعقد

لجان مشتركة متخصصة لاجراء الدراسات وبحوث

الامكانيات الكفيلة بتحقيق التعاون اللازم.

يوصى الامين العام الاداري بالقيام بتقديم تقرير عن الاجراءات

التي اتخذت في هذا الصدد الى الدورة الرابعة والعشرين

لمجلس الوزراء.

## قرارات

مؤتمر القمة العربي السابع في اجتماعه بالرباط.

من ١٠ حتى ١٣ من شوال لعام ١٣٩٤ هـ

### الموافق

٢٦ - ٢٩ أكتوبر سنة ١٩٧٤ في مجال التضامن

### العربي الافريقي

١- تميرز التماون بين جامعة الدول العربية ومنظمة الوحدة

الافريقية في جميع المجالات •

٢- (١) عقد مؤتمر قمة عربي افريقي

نظرا لمؤتمر موضوع التماون العربي الافريقي وقرروا ياتي :

أ- الموافقة على عقد مؤتمر قمة عربي افريقي •

ب- أن يجري الامين العام للجامعة الاتصالات

بالدول الافريقية لاستطلاع آرائها في الموضوع •

وفي حالة الموافقة تتخذ الترتيبات اللازمة لاجتماع

مؤتمر وزراء خارجية عربي افريقي للاعداد للمؤتمر •

(٢) ايفاد بمثثة من وزراء خارجية الامارات العربية المتحدة

والجزائر والسودان والسعودية وسوريا ولبنان والكويت ومصر

وموريتانيا وذلك لزيارة الدول الافريقية دعما للتضامن العربي

الافريقي وتمريفا بمقررات مؤتمر القمة العربي السابع في هذا المجال •

(٢)

المصرف العربي للتنمية الاقتصادية في افريقيا

(٣)

نظار المؤتمر موضوع المصرف العربي للتنمية الاقتصادية  
في افريقيا ويقرر ما يأتي :

أ- الموافقة على زيادة رأسي مال المصرف العربي  
للتنمية الاقتصادية في افريقيا وان يعرض  
الموضوع على وزراء المال والاقتصاد في الاجتماع  
المقبل للمجلس الاقتصادي لليت في مقدار هذه  
الزيادة .

ب- ان تكون الخروط مقرر للمصرف .  
ج- ان يترك امر التعاون بين المصرف ومنك التنمية  
الافريقي الى مجلس محافظي المصرف عند اجتماعه .  
د- ان تبادر سائر الدول المكتتبه في رأسي مال  
المصرف الى ايداع الامانة العامة للجامعة  
وثائق التصديق على الاتفاقية .

الصندوق العربي لتقديم القروض للدول الافريقية :

(٤)

نظار المؤتمر موضوع الصندوق العربي لتقديم القروض للدول  
الافريقية ويقرر ما يأتي :

(٣)

أ- ان تبادر الدول المكتتبة في رأين مال الصندوق والتي لم تسدد التزاماتها الي سدادها للامانة العامة للجامعة .

ب- ان تكون مدة سداد القروض خمسا وعشرين سنة بدلا من ثمانى سنوات ومدة السماح عشر سنوات بدلا من ثلاث .

ج- ان يكمل المبلغ المخصص للصندوق في العام الماضى ويحدد كاملا كل دولة حسب التزاماتها للعام القادم .

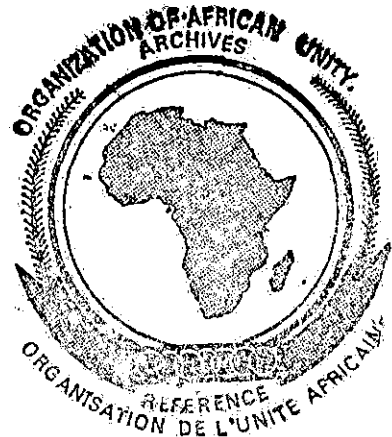
د- التزمت دولة الامارات العربية المتحدة بزيادة مساهمتها بعشرة ملايين دولار والمملكة العربية السعودية بزيادة مساهمتها بعشرة ملايين دولار ودولة الكويت بزيادة مساهمتها بعشرة ملايين دولار والجمهورية العراقية بزيادة مساهمتها بعشرة ملايين دولار .

الصندوق العربى للمعونة الفنية للدول الافريقية والعربية :

نظر المؤتمر موضوع الصندوق العربى للمعونة الفنية للدول الافريقية والعربية وتقرر ما ياتى :

أ- الموافقة على النظام الاساسى للصندوق كما اقترته اللجنة التأسيسية الدائمة .

ب- رفع المبلغ المخصص للصندوق من خمسة عشر مليون دولار الى خمسة وعشرين مليون دولار .



(٥)

1975-01

# African-Arab Co-operation Implementation of Resolution ECM/Res.20 (VIII) and Resolution CM/Res.337(XXIII) of the Council of Minsters (Establishment of an OAU Executives Secretary for African-Arab Co-operation in Cairo)

Organization of African Unity

Organization of African Unity

---

<https://archives.au.int/handle/123456789/9359>

*Downloaded from African Union Common Repository*